

«РИ» № 1/2015

Тема номера: Детство. Отрочество. Юность

Theme of the issue: Childhood. Boyhood. Youth

### **ВОЛШЕБНЫЕ РУССКИЕ СКАЗКИ**

М.: РИПОЛ классик, 2014. 176 с.

Тираж 3000 экз.

При огромном разнообразии современной печатной продукции еще можно найти книги, просмотр которых подарит детям сильные впечатления, а их родителям – ностальгию по детству. Одна из таких книг – «Волшебные русские сказки». Здесь собраны лучшие детские произведения Пушкина, Жуковского, Толстого, Даля, Одоевского, Аксакова, Гаршина и Мамина-Сибиряка.

Иллюстрации к книге выполнили Эрик Булатов и Олег Васильев, больше известные своими нонконформистскими, поставангардными работами. Однако в творчестве художников был период (1959–1989), когда они, объединившись, стали создавать книжные иллюстрации, причем в нехарактерной для себя манере. Художникам удалось разработать универсальный изобразительный язык детской сказки, где каждый персонаж знаком и близок ребенку.

### **“MAGIC RUSSIAN FAIRYTALES”**

M.: RIPOL Classic, 2014. 176 p.,

3000 copies.

Despite the great variety of contemporary publications, we are still able to find books that can deeply impress a child and fill the parents with a sense of nostalgia for their childhood. One of such books is the *Magic Russian Fairytales*, a collection of best writings for children by Pushkin, Zhukovsky, Tolstoy, Dal, Odoyevsky, Aksakov, Garshin and Mamin-Sibiryak.

The illustrators of this book, Erik Bulatov and Oleg Vasilyev, are better known for their nonconformist post-avant-garde works, however there was period in their creative careers (1959–1989) when they began jointly producing book illustrations in a manner not typical of what they had been doing before. The artists were successful in devising a versatile graphic language of a fairytale, in which every character is familiar and close to a child.